

«THE JOURNAL OF EPIGRAPHIC STUDIES» (JES).  
INSTRUCTIONS FOR CONTRIBUTORS  
AND EDITORIAL RULES

EDITORIAL COMMITTEE

*Editor-in-Chief:* CÉDRIC BRÉLAZ, Université de Fribourg

*Managing Editor:* GIULIA TOZZI, Fabrizio Serra editore Srl, Pisa-Roma

JULIEN ALIQUOT, French National Center  
for Scientific Research (CNRS), HiSoMA, Lyon

FRANCISCO BELTRÁN LLORIS, Universidad de Zaragoza

MARIA LETIZIA CALDELLI, Sapienza - Università di Roma

LORENZO CALVELLI, Università Ca' Foscari Venezia

PIERRE FRÖHLICH, Université Bordeaux Montaigne

MARIETTA HORSTER, Johannes Gutenberg - Universität Mainz

CHRISTINA KOKKINIA, National Hellenic Research Foundation, Athens

CHRISTINA KUHN, University of Oxford

FLORIAN MATEI-POPESCU, Vasile Pârvan  
Institute of Archaeology, Bucharest

ELIZABETH A. MEYER, University of Virginia

AIM AND POLICY

«THE JOURNAL OF EPIGRAPHIC STUDIES» (JES) is an international journal in the field of Greek and Latin epigraphy launched by Fabrizio Serra editore Srl, an authoritative international academic press based in Pisa and Rome and Italy's foremost publisher of scholarly journals, among which are «Quaderni Urbinati di Cultura Classica» and «Studi Ellenistici». Each year, hundreds of new inscriptions on stone and on various materials are discovered throughout the areas corresponding to the Ancient Greek and Roman civilizations. This fresh evidence is continuously renewing, and sometimes challenging, our views on Greek and Roman history. On the whole, our understanding of many aspects of the Ancient World largely depends on the interpretation of inscriptions.

«The Journal of Epigraphic Studies» intends to play a role in this process and aims to foster the study of Greek and Latin inscriptions, from the beginning of alphabetic writing in the Greek world during the 8th century B.C. down to Late Antiquity and the Early Byzantine period. It welcomes the publication of new material (in Greek, Latin, or in other languages closely related to the Greek and

Roman cultures) from all parts of the Ancient World, reassessments of already known inscriptions, as well as groundbreaking papers on various aspects of Greek and Roman history relying mostly on epigraphic evidence.

#### EDITORIAL REQUIREMENTS

«The Journal of Epigraphic Studies» accepts articles written in English, German, French, Italian or Spanish. Submitted articles are peer-reviewed by an international Editorial Committee. Articles should comply with the specific editorial rules of «The Journal of Epigraphic Studies» issued by the Scientific Committee and the publisher Fabrizio Serra editore Srl (see below).

#### SUBMISSION PROCEDURE AND DEADLINES

Submitted articles are peer-reviewed by an international Editorial Committee. The participation of external referees in the reviewing process may be requested according to the issue dealt with in the articles. In order to ensure impartiality, submitted papers are circulated at the Editor-in-Chief's discretion to members of the Editorial Committee without indication of authorship. Authors should ensure that submitted articles do not carry the author's name, institutional affiliation or other indications of identity. Once the reviewing process is completed, the articles may be (a) accepted as such (or subject to minor revisions), (b) returned for revisions ahead of resubmission for the current or the following issue in light of the comments and suggestions made by the referees, or (c) declined.

Authors of accepted articles will receive one set of proofs. At this stage, only corrections of facts, spelling or grammatical corrections, corrections of typos or printer's errors will be allowed. Authors are responsible for the accuracy of proof-reading. The corrections should be made directly on the PDF file. The journal is published in both electronic and hard copy forms. After publication of the issue, authors will receive a PDF of their articles (see below for copyright and open access policy).

Papers can be submitted at any time for the current or for further issue numbers. Authors may expect to receive an answer from the reviewing process within two months of submission. Papers, without indication of authorship, should be submitted electronically as attached Word Documents (.doc file) together with a pdf version to the following email address: [jes@libraweb.net](mailto:jes@libraweb.net).

#### COPYRIGHT, ONLINE AND OPEN ACCESS POLICY

Authors publishing in «The Journal of Epigraphic Studies» agree to assign copyright license and property of the PDF file of their article to Fabrizio Serra editore Srl. The journal is published in both electronic and hard-copy forms.

Authors are responsible for seeking permission from the rights-holders/owners, whether institutions or individuals, to publish, study or illustrate material, so

far unpublished or not, in «The Journal of Epigraphic Studies» in both forms, hard-copy and electronic. The Editors are not liable for the publication, study or illustration of any material for which the authors of the articles did not ask permission to do so.

Authors will be allowed to upload free of charge to Academia.edu, or to similar open access websites (within the limits of the copyright policy of the publisher), previews including the front cover and the table of contents of the issue, as well as the first page of their own article. Subscribing institutions are able to obtain electronic access to the current issue as part of their subscription.

For more information about the Open Access policy, please visit the site:  
<https://www.libraweb.net/openaccess.php>

## EDITORIAL RULES

### *Fonts*

Latin characters should be in Times.

Greek characters should be in a Unicode font, possibly IFAO-Grec Unicode which can be downloaded free of charge from:

<http://www.ifao.egnet.net/publications/publier/outils-ed/polices/>

If a font is needed for specific purposes (e.g. for critical signs), please send it along with your paper.

The printed and electronic journal is set in Serra Manuzio typeface.

### *Epigraphic Critical Signs*

Please follow the signs used by the *Supplementum Epigraphicum Graecum* for Greek inscriptions and by *L'Année Épigraphique* for Latin inscriptions.

### *Style*

- Every article should include an abstract in English, maximum of 100-150 words, and the translation of the title in English, if it is written in another language, as well as a list of keywords in English.
- Page layout should not be attempted and automatic text formatting should be avoided.
- Notes should be presented as footnotes. Footnote numbers should be placed outside the punctuation.
- Dates to be phrased this way, using small caps for the letters: 250 B.C./250 A.D. (for papers in English). For other languages, use the following: 250 a.C./250 p.C. (French); 250 v. Chr./250 n. Chr. (German); 250 a.C./250 d.C. (Italian and Spanish).
- Centuries to be spelled out this way (for papers in English): the first century, the third century.

- Translations should be provided for all passages (from epigraphic or literary sources) in ancient languages.
- Quotations in angle brackets («...»); double quotes (“...”) for material inserted in quotations.
- Cross-references should be mostly avoided.

### *Illustrations*

Illustrations should be sent electronically in separate files along with the article rather than embedded in the text. Quality standard: at a minimum 300 dpi. Black-and-white reproduction only: the illustrations are printed not in digital but in high quality two-tone offset.

### *References to Epigraphic Editions, Corpora*

For Greek epigraphy, please follow the *AIEGL List of Abbreviations of Editions and Works of Reference for Alphabetic Greek Epigraphy*:

<https://www.aiegl.org/grepiabbr.html>

For Latin epigraphy, please follow the abbreviations used by the *Guide de l'épigraphiste*:

[http://www.antiquite.ens.fr/IMG/file/pdf\\_guide\\_epi/abbreviations\\_guide.pdf](http://www.antiquite.ens.fr/IMG/file/pdf_guide_epi/abbreviations_guide.pdf)

Abbreviations should be used this way without adding any comma, e.g.:

*CIL* X 1234

*IG* XIV 904

*SEG* XXVIII 1432

For papyrology, please follow the abbreviations used by the *Checklist of Editions of Greek, Latin, Demotic, and Coptic Papyri, Ostraca, and Tablets*:

<http://papyri.info/docs/checklist>

### *References to Ancient Authors*

Please follow the abbreviations used by the *Liddel-Scott-Jones Dictionary* for Greek authors and by the *Oxford Latin Dictionary* for Latin authors, e.g.:

Arist., *Pol.* 4.2.2

Cic., *Leg. agr.* 1.2.5

Paus. 10.21.2

### *References to Journals*

Please follow the abbreviations used by *L'Année Philologique*:

[https://aboutbrepolis.files.wordpress.com/2018/09/aph\\_abbreviations.pdf](https://aboutbrepolis.files.wordpress.com/2018/09/aph_abbreviations.pdf)

### *Bibliographical References*

A full bibliography should be given at the end of the paper in alphabetical order with references to the works in the footnotes according to the modified « Harvard System »:

- E.g. – in footnotes: ROBERT 1940, 125-130.  
 – in the final bibliography: ROBERT, L. (1940), *Les gladiateurs dans l'Orient grec*, Paris.
- The LAST NAME of the authors should be in small capitals.
  - The first name of the authors should be abbreviated.
  - Name of the place of publication in original language of the place of publication.
  - References to the page numbers without 'pp.', but only through their numbers.
  - a, b, c etc. should be used to distinguish several works of the same year by the same author (e.g. JONES 1990a).
  - In the footnotes, references to several works should be separated by a semi-colon.

For monographs:

- *Title of the book* in italics, followed by the *Subtitle* (if any) in italics, separated by a dot.
  - Place of publication in original language of the place of publication.
- E.g.:

ANDO, C. (2000), *Imperial Ideology and Provincial Loyalty in the Roman Empire*, Berkeley-Los Angeles-London.

ISAAC, B. (1992), *The Limits of Empire. The Roman Army in the East*, Oxford, 2nd ed.

For articles published in a collective book:

- *Title of the article* in italics, followed by the *Subtitle* (if any) in italics, separated by a dot.
- *Title of the collective book* in italics, preceded by the preposition 'in' in small Roman.
- Name(s) of the editor(s), followed by 'ed.' or 'eds.'
- Place of publication in original language of the place of publication.
- Page numbers without 'pp.', but only through their numbers.

E.g.:

ECK, W. (2009), *The Presence, Role and Significance of Latin in the Epigraphy and Culture of the Roman Near East*, in *From Hellenism to Islam. Cultural and Linguistic Change in the Roman Near East*, H. M. Cotton, R. G. Hoyland, J. J. Price, D. J. Wasserstein eds., Cambridge, 15-42.

ESCH, T. (2008), *Zur Frage der sogenannten Doppelgemeinden. Die caesarische und augusteische Kolonisation in Kleinasien*, in *Vom Euphrat bis zum Bosphorus. Kleinasien in der Antike. Festschrift für Elmar Schwertheim zum 65. Geburtstag*, 1, E. Winter ed., Bonn, 188-216.

For articles published in a journal:

- *Title of the article* in italics, followed by the *Subtitle* (if any) in italics, separated by a dot.

- «Abbreviation of the title of the journal» in Roman between angle brackets, omitting the preposition 'in'.
- Issue/volume number in Arabic number.
- Page numbers without 'pp.', but only through their numbers.

E.g.:

CALDER, W. M. (1956), *A Hellenistic Survival at Eucarpia*, «AS» 6, 49-51.

WÖRRLE, M. (2004), *Maroneia im Umbruch. Von der hellenistischen zur kaiserzeitlichen Polis*, «Chiron» 34, 149-167.